

# ITC 联合咨询小组第 56 次会议报告

日内瓦，2022 年 9 月 13 日

**使命：**

ITC 通过提高中小微企业的竞争力、将贸易带动的增长置于公共政策的中心以及在发展中国家建立支持性的商业生态系统，支持可持续和包容性的生计。

本出版物中使用的名称及其材料的编排格式并不代表国际贸易中心对任何国家、领土、城市、地区或其当局的法律地位，或者是与其相关边界或界限划定的任何意见。

2022 年 9 月

原文：英语

国际贸易中心联合咨询小组

第 56 次会议

日内瓦，2022 年 9 月 13 日

© International Trade Centre 2022

ITC/AG(LVI)/288

## 目录

开幕式 .....	1
第 55 次会议主席的开幕致辞 .....	1
第 56 次会议主席的开幕致辞 .....	1
贸发会议秘书长的发言 .....	2
世贸组织副总干事的发言 .....	2
ITC 执行主任的发言 .....	3
各代表团的发言 .....	5
<b>2022 年度评估综合报告的论述 .....</b>	<b>6</b>
闭幕式 .....	7
主席总结 .....	7
执行主任的闭幕致辞 .....	8

## ITC 联合咨询小组第 56 次会议报告

日内瓦，2022 年 9 月 13 日

### 开幕式

#### 第 55 次会议主席的开幕致辞

1. 荷兰王国常驻世贸组织代表、常驻联合国日内瓦办事处和其他国际组织代表、大使 Paul Bekkers 先生阁下揭开了第 56 次会议的序幕。
2. Bekkers 大使提到了年度报告，并祝贺 ITC 在充满挑战的全球背景下继续取得成果。他强调 ITC 的支持如何帮助小企业走上复苏之路，并使决策者认识到需要更好的政策工具。
3. Bekkers 大使指出，小企业继续受到新冠疫情和乌克兰战争的影响。在这种背景下，他呼吁继续关注最不发达国家 (LDC)、内陆发展中国家 (LLDC) 和小岛屿发展中国家 (SIDS)——ITC 继续在这些地区开展活动。
4. Bekkers 大使强调，荷兰很高兴通过荷兰信托基金 V (NTF V) 计划与 ITC 合作，利用数字技术提高农业综合企业和科技领域的贸易竞争力。他还鼓励所有代表继续并扩大与 ITC 的合作。

#### 第 56 次会议主席的开幕致辞

5. 毛里求斯共和国常驻世贸组织代表、常驻联合国日内瓦办事处代表、大使 Usha Chandnee Dwarka-Canabady 女士阁下接任联合咨询组第 56 次会议主席。
6. Dwarka-Canabady 大使在开幕致辞中提醒大家，疫情加剧了不平等现象，气候变化、冲突和通货膨胀进一步加剧了这种不平等。在所有这些挑战中，贸易一直是为数不多的有希望的事态之一。
7. Dwarka-Canabady 大使以其自己的国家毛里求斯为例，强调了 ITC 通过“简易贸易门户”和贸易壁垒预警机制在贸易和市场情报平台上开展的有影响力的工作。诸如此类的工具使小企业更容易了解出口要求、增加收入和报告非关税壁垒等贸易障碍。她补充说，ITC 的方案有助于在整个非洲推广贸易壁垒预警机制，以支持非洲大陆自由贸易区。
8. Dwarka-Canabady 大使强调了疫情对女性的负面影响，赞扬 ITC 通过 SheTrades 倡议实现了将 300 万女性与市场联系起来的雄心勃勃的目标。她补充表示，毛里求斯经济委员会一直与 ITC 密切合作，将于 2023 年在毛里求斯启动 SheTrades 中心。

9. 她赞赏 ITC 在其《2022-2025 年战略计划》中越来越关注绿色竞争力，增强小型企业应对气候变化的能力。她指出，这符合人们对环境成为贸易壁垒的更大担忧。
10. Dwarka-Canabady 大使鼓励 ITC 的合作伙伴继续提供支持，并邀请其他合作伙伴加入这项事业。她呼吁提供切实的支持，使发展中国家能够在 ITC 继续推动更具包容性、可持续性的全球经济的工作中从贸易中获益。
11. Dwarka-Canabady 大使最后表示，该年度报告表明，对 ITC 的投资是对实现可持续发展目标的物有所值的贡献。

#### 贸发会议秘书长的发言

12. 联合国贸易和发展会议 (UNCTAD) 秘书长 Rebeca Grynspan 强调了 ITC 在《2021 年年度报告》中的出色成果，还强调需要加强多边主义来应对充满挑战的时代。
13. Grynspan 女士指出，ITC 与贸发会议通过“全球贸易服务台”和“世界关税概况”等举措继续合作，这些举措使中小微企业和政策制定者能够获得重要的贸易和商业信息。
14. Grynspan 女士提到，在 2021 年和 2022 年，贸发会议和 ITC 在非洲、中东、中亚、南亚和东南亚建立、启动或加强了 24 个贸易便利化门户，这些门户提高了贸易便利性。
15. 关于可持续性问题，Grynspan 女士强调了 ITC 和贸发会议为促进可持续贸易和支持协调国家和全球贸易、发展和环境议程而在开展的重要工作。BioTrade 自我评估工具、自愿性可持续标准方面的工作以及国家绿色出口审查联合提案等举措都证明了这一点。ITC 和贸发会议在 COP26、联合国生物多样性会议、联合国高级别政治论坛和联合国可持续性标准论坛等会议上共同组织了活动。
16. 在当前危机的背景下，ITC 和贸发会议共同监测贸易流动，重点是粮食贸易限制。这种联合倡导对于阻止贸易限制数量增多至关重要。
17. Grynspan 女士最后强调，面对当前的挑战，需要加强合作和多边主义。她对 ITC 所做的工作表示赞赏和全力支持。

#### 世贸组织副总干事的发言

18. 世界贸易组织 (WTO) 副总干事张向晨代表总干事 Ngozi Okonjo-Iweala 博士发表了讲话。
19. 张先生对《年度报告》中反映的 ITC 的出色工作表示祝贺。他认为，贸易围绕着有时需要支持才能进入国际市场的人们展开，而 ITC 提供了这一关键的实地援助。

20. 他强调世界面临的许多相互关联的挑战，包括地缘政治紧张局势加剧、新冠疫情、乌克兰战争、贫困加剧和气候变化。今天，重要的是要研究 ITC 如何从容应对这个世界，因为贸易是解决方案的一部分：让贫困重新回到下降的轨道，减缓并适应气候变化，使供应链和粮食系统更有韧性，以及为未来的流行病做好准备。
21. 张先生指出，在世贸组织第十二届部长级会议 (MC12) 期间，成员们在海洋健康、新冠疫情和粮食危机方面向前迈出了重要的步伐。但是，这一成功需要通过行动来加强，才能确保世贸组织“符合宗旨”。行动包括推动中小微企业进入区域和全球价值链，以及与贸易的未来达成一致，重点是数字化、服务和绿色。
22. 张先生强调，贸易的未来必须具有包容性，ITC 对女性和中小微企业的关注是及时的。他补充说，ITC 通过与当地组织合作，扩大了其在所有发展中国家地区的影响力，无论是增加赞比亚的棉花产量，改善巴基斯坦农村的融资渠道，帮助乌克兰向欧盟出口浆果，使哥伦比亚农场获得出口认证，还是支持中东的女企业家。
23. 张先生强调，在目睹了 ITC 实地开展的项目后，需要扩大 ITC 的工作规模，并敦促捐助者加大支持力度来推动这项工作。他还希望 ITC 有意识地与其他能够提供必要融资的伙伴合作，做更多的事情。
24. 张先生强调，ITC、贸发会议和世贸组织的负责人需要共同努力，确保更好的协调。
25. 张先生最后呼吁加强合作以发挥优势，并让贸易促进更大的发展。

### **ITC 执行主任的发言**

26. ITC 执行主任 Pamela Coke-Hamilton 女士感谢荷兰和 Bekkers 大使领导联合咨询小组第 55 次会议，并感谢 Dwarka-Canabady 大使同意担任联合咨询小组第 56 次会议主席。她同样感谢世贸组织副总干事张向晨先生和贸发会议秘书长 Grynspan 女士的合作以及日内瓦贸易中心联合倡议。
27. Coke-Hamilton 女士提到，存在着“四 C”危机：新冠疫情、气候、冲突和生活成本。她举例说明了挑战的规模，提到了可持续发展目标进展停滞不前、食品价格上涨以及来自巴基斯坦的图像突显了气候变化带来的破坏。在所有这些问题中，她看到了两个光明的方面：促贸援助支出创下了近 500 亿美元的历史新高，以及危机的性质使 ITC 的工作变得更加重要。
28. 鉴于这些挑战，Coke-Hamilton 女士表示，多边机构需要创造一个更加可持续、互联和包容的未来。她强调说，在一个以成果交付来评判组织的时代，她很自豪地提交了 ITC 的《2021 年度报告》。
29. Coke-Hamilton 女士指出，去年，ITC 帮助合作伙伴绘制了复苏路线图，当时中小微企业正努力维持业务正常运转。ITC 始终保持敏捷，认识到市场机遇、融资需求和受益者的竞争力。

30. 去年，ITC 的另一个重要里程碑是启动了 2022 年至 2025 年的新战略计划。展望未来，Coke-Hamilton 女士提到，ITC 将继续提供可持续、包容和变革性的贸易，并感谢利益攸关方在起草和验证战略计划的过程中提供的投入。
31. Coke-Hamilton 女士举例说明了 ITC 在 2021 年超越目标的能力。ITC 的“贸易地图”访问量接近 1000 万次，为项目受益者提供了超过 5000 天的培训，并帮助超过 25,000 家中小微企业提高了竞争力。她补充说，ITC 实现了将 300 万女性与市场联系起来的目标。ITC 还超过了其 80% 的目标，向最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家、受冲突影响国家和撒哈拉以南非洲等优先国家提供服务。
32. Coke-Hamilton 女士提到了 ITC 的旗舰报告《中小企业竞争力展望》，该报告侧重于增强绿色复苏。为此，ITC 还将参加 COP27 会议，将贸易、私营部门和中小微企业的声音带入气候辩论。
33. 她举例说明了 ITC 在西非小规模跨境贸易正规化方面的工作、FastTrackTech 计划以及 ITC 在服装行业可持续标准方面的工作。
34. Coke-Hamilton 女士对捐助者表示感谢。她补充说，他们还感到自豪的是，一些发展中国家也在与 ITC 联系获得他们自己资助的服务，并感谢世贸组织和贸发会议成员对 ITC 经常预算的支持。
35. 她强调，ITC 的财务状况良好。2021 年，ITC 通过 130 个项目提供了约 1.5 亿美元的经常和预算外资金，创历史新高。ITC 签署了近 9500 万美元的新融资协议。去年，ITC 收到了向帐户 1 提供的 1400 万美元的非指定用途和未硬性指定用途的捐款，这些资金使 ITC 得以创新和推动其业务模式。
36. Coke-Hamilton 女士感谢世贸组织和联合国成员国对 ITC 管理和战略优先事项的信任，这对于取得强劲的业绩至关重要。她还赞赏 ITC 工作人员的辛勤工作、奉献精神和创造性。
37. Coke-Hamilton 女士提到，她希望通过短期不大可能取得效益的项目来处理结构性问题，即对性别平等、绿色、青年和数字连接的四个“大力推动”。展望未来，在性别平等方面，ITC 将优先扩大包括 SheTrades 在内的平台的规模，将政策和宣传工具箱引入公共采购等领域。在绿色方面，ITC 将通过有关气候变化风险、市场壁垒和机遇的工具，提高中小企业的气候竞争力。在青年方面，将重点关注能够释放青年在贸易方面潜力的领域，即科技、农业综合企业和体育活动。在数字连接方面，ITC 新的“SWITCH ON”倡议将推动全球范围内数字问题的宣传。
38. Coke-Hamilton 女士向所有人保证，ITC 将会在资源调动方面取得进展，尤其是在资助者正在拟定中期方案和做出艰难预算选择的关键时期。ITC 将确保业务流程继续适应复杂的全球环境。

39. Coke-Hamilton 女士最后重点介绍了 GRASP 计划中一个受益者（即巴基斯坦的一家椰枣出口商）的报道。在巴基斯坦的毁灭性洪水期间，这个受益者申请了该计划的快速赠款，这使他得以挽救大部分业务。Coke-Hamilton 女士最后反思地说到，这样的报道说明了 ITC 开展重要工作的原因。

#### 各代表团的发言

40. 代表们对 ITC 在 2021 年取得的强劲业绩表示赞赏，认为《2021 年年度报告》和《年度评估综合报告》简洁、信息丰富。代表们表示相信 ITC 会继续为包容性和可持续发展做出贡献，重点是最不发达国家。

41. 代表们最常提及的 ITC 的工作领域包括促进并推动绿色贸易主流化，重点是妇女和青年的生计、贸易便利化、加入世贸组织、数字贸易和电子商务、市场情报，以及特别强调非洲大陆自由贸易区的区域经济一体化。

42. 各代表团强调的其他援助领域包括出口战略、NTF V、全球贸易服务台、UKTP 青年赋权、通过 GTEX/MENATEX 计划提高纺织业竞争力、商业支持组织的机构能力以及南南贸易和投资。

43. 代表们赞赏 ITC 在面对新冠疫情、债务负担、现金短缺的经济、物价上涨的情况下对包容性复苏的注重，但也对乌克兰战争等地缘政治趋势持谨慎态度。代表们认为有必要在受新冠疫情和气候变化影响的领域加强行动。代表们同样指出，需要增加对内部资源有限的国家和地区的支持，特别是在增强气候抗御能力和确定执行自由贸易协定的瓶颈方面。

44. 代表们赞扬 ITC 根据更广泛的全球趋势，将更多的财政资源用于促进并推动绿色贸易主流化。代表们认为，ITC 应继续支持中小企业适应各国为应对气候风险而制定的新需求和规则。资助者要求为可持续发展提供联合解决方案：支持绿色可持续增长，以确保它们能够抵御气候变化并能够适应。

45. ITC 因支持妇女和青年等弱势社区而受到赞扬。在这方面，代表们提到需要继续支持像 SheTrades 这样的倡议，他们认为，随着 ITC 更广泛的性别组合，这些倡议应该继续扩大。建议包括扩大 SheTrades 的范围以便将纺织品等行业包括在内，以及寻求资金以提高 SheTrades 中心的影响力。他们特别强调利用数字贸易，通过培养技能和知识并将其纳入国家发展战略，增强弱势群体的能力。

46. 各代表团对 ITC 在面对全球挑战的情况下调整运作并继续开展工作表示赞扬。捐助者对 ITC 使资金来源基础多样化、治理透明和承诺将 ITC 46% 的资金用于 SDG8 和 SDG1 表示称赞。他们还鼓励 ITC 关注交付成果和确保资金效益。资助者鼓励向帐户 1 提供更多未硬性指定用途的资金，使 ITC 能够灵活地进行规划。



47. 代表们对战略计划表示赞赏，认为它是推动商业模式以创造更具竞争力的中小微企业、更强大的商业生态系统、更好的监管和更多全球公共品的工具，ITC 对 11 个可持续发展目标的支持就很好地反映了这一点。一些代表认为，ITC 是为集体实现可持续发展目标提供能力建设的关键机构；他们希望 ITC 继续将其工作与可持续发展目标保持一致。
48. 代表们对《年度报告》表示赞赏，该报告显示了能力建设的中心地位以及贸易在促进创造就业机会方面的力量。《年度报告》中关于投资便利化谈判以及“贸易地图”和“出口潜力图”等工具的案例研究尤其受到赞扬。
49. 代表们对 ITC 的工作表示鼓励，特别是在非洲的工作。来自方案拟定国的代表们呼吁在非洲大陆自由贸易区的背景下，通过“一个贸易非洲”和 ITC 在贸易方面的工作等有助于区域和非洲大陆经济一体化的举措，为非洲经济一体化提供更多支持。代表们敦促 ITC 继续努力解决国家贸易壁垒和区域经济一体化问题。
50. 一些代表呼吁加强与包括世贸组织和贸发会议在内的多边机构的合作，特别强调优化信息共享和清楚地认识 ITC 所提供的服务。
51. 方案拟订国呼吁建立更多的伙伴关系，以提高中小企业的贸易能力，并鼓励 ITC 促进经济和社会包容。建议包括加强可确保进行有效风险评估的工具，以及加大制定培训方案的力度。
52. 来自发展中国家的几位代表借此机会感谢捐助国的慷慨捐助。资助者重申了他们国家继续与 ITC 合作的承诺。

## 2022 年度评估综合报告的论述

53. 独立评估股 (IEU) 负责人 Miguel Jiménez Pont 先生介绍了 ITC 《2022 年度评估综合报告》(AESR)。该报告传达了通过评估产生的重要见解，以确保更好的学习。他提到，该报告还包含了从实施《2022-2025 年战略计划》中吸取的经验教训。
54. 在主要调查结果方面，Jiménez Pont 先生指出，评估表明 ITC 的项目高度切合受益者的需求，这也证明了 ITC 的项目具有很高的相关性。16 个案例中有 6 个案例的有效性被评为非常成功。在其他案例中，政治不稳定、新冠疫情等外部因素是主要障碍。Jiménez Pont 先生强调，项目总体符合 ITC 和资助者设定的标准。
55. 在可持续性方面，Jiménez-Pont 先生指出发现了不同程度的可持续性；在某些情况下，项目在将项目成果纳入合作伙伴结构方面遇到了挑战。在可持续性很高的情况下，除其他内容外，有利因素还包括受益者的高度自主性。

56. **Jimenez-Pont** 先生总结了该报告得出的重要结论。结果表明，ITC 的项目尚未反映出《战略计划》对环境和可持续性的高度重视。**AESR** 发现了各种形式的比较优势，即：提供数据解决方案、协助商业支持组织、制定国家出口战略以及与私营部门合作。组织优势体现在专业知识和灵活性上。
57. **Jimenez-Pont** 先生提出了该报告给出的一些建议，其中包括将绿色转型放在首位，通过扩大内部需求评估工具箱提高项目对受益者需求的响应性，改善项目层面共同执行机构之间的合作，加强基于结果的管理 (RBM) 工具，以及分析、评估和传播资金效益项目获得的经验。
58. **Jiménez Pont** 先生总结表示，总体而言，今年的 **AESR** 成果不错。尽管所评估的项目是在 2022 年之前设计和执行的，但 ITC 的组合已经完全符合《2022-2025 年战略计划》的大部分内容，特别是其愿景、使命和原则。

## 闭幕式

### 主席总结

59. 最后，**Dwarka-Canabady** 大使感谢各位代表对 ITC 工作的贡献。她对 ITC 执行主任在面对当前挑战的情况下提出 ITC 的使命表示赞赏，并感谢贸发会议秘书长和世贸组织副总干事发表看法。她还赞扬了 ITC 工作人员的高度奉献精神和专业精神，这对取得强劲的业绩至关重要。
60. **Dwarka-Canabady** 大使指出，几位发言者强调了疫情、通货膨胀、气候变化和安全挑战带来的影响。在这种背景下，他们表示支持 ITC 引导经济走向复苏。代表们赞扬 ITC 新的《战略计划》和《年度报告》，并对 ITC 在包容性、可持续性和数字贸易等领域所做的工作表示特别赞赏。
61. **Dwarka-Canabady** 大使总结了从会议中获得的主要见解。代表们呼吁 ITC 继续关注最弱势群体，在不过度扩张的情况下扩大规模。她指出，尽管 ITC 无法帮助所有人，但他们对个别情况仍然很敏感。代表们还呼吁捐助国政府继续向 ITC 投资。
62. **Dwarka-Canabady** 大使同样指出，联合咨询小组会议评估了 ITC 的表现，举出了无数有关 ITC 影响力的例子，包括实地帮助企业提高竞争力、将弱势群体与全球贸易联系起来以及支持中小微企业充分发挥潜力。
63. 她感到鼓舞的是，ITC 的方案拟定工作已步入正轨，以满足发展中国家中小微企业持续而快速变化的需求。她认为，通过与包括世贸组织和贸发会议在内的伙伴的密切合作，贸易将继续对就业、经济复原力和减贫产生变革性影响。
64. **Dwarka-Canabady** 大使最后感谢各位代表抽出时间和参与分享 ITC 在建设各国贸易能力方面可以发挥的作用。

## 执行主任的闭幕致辞

65. 在致闭幕辞时，Coke-Hamilton 女士感谢主席对联合咨询小组第 56 次会议的领导，尤其被她个人的兴趣、轶事和参与所感动。她鼓励各代表团参与 ITC 的一些实地活动，以真实地了解 ITC 所做的工作。
66. 她对 ITC 工作人员在疫情期间的持续奉献精神和工作表示赞赏。
67. Coke-Hamilton 女士强调，ITC 从根本上影响了生活，这为扩大影响力提供了动力。这方面的一个重要举动是实地与联合国其他实体和组织进行更多接触。她承认，这很重要，有时甚至具有挑战性，因为联合国的多项任务相互交叉和重叠。
68. Coke-Hamilton 女士强调，ITC 愿意跳出框框来应对挑战，但也需要额外资源来加深影响力。她补充说，ITC 意识到内部评估机制带来的不足并承诺克服这些不足，这一点已通过公布的管理层回应得到了说明。
69. Coke-Hamilton 女士在结束联合咨询小组第 56 次会议时对代表们的肯定、毅力和参与表示赞赏。

国际贸易中心 (ITC) 是世界贸易组织和联合国的联合机构。

街道地址: ITC  
54-56, rue de Montbrillant  
1202 Geneva, Switzerland

邮政地址: ITC  
Palais des Nations  
1211 Geneva 10, Switzerland

电话: +41 22 730 0111

传真: +41 22 733 4439

电子邮箱: [itcreg@intracen.org](mailto:itcreg@intracen.org)

网址: <http://www.intracen.org>

由 ITC 复印服务处印制于 FSC 纸张, 该纸张是一种使用植物性油墨的环保纸 (不含氯)。此印刷品可回收。

